

Tarifs des cours à l'école de musique Tchaikovsky

Lesson fees at Tchaikovsky Music School

FR Les tarifs sont indiqués par cours. Tous les cours doivent être payés par période :

- **Cours individuelles et semi- collectifs** : septembre-décembre, janvier-mars; avril-juin
- **Cours collectifs** : septembre-décembre et janvier-juin

Une interruption de la fréquentation des cours payés par l'élève ne donne aucun droit au remboursement. Si le nouvel élève ne commence pas les cours collectifs le premier jour de la période, le paiement se fait à partir du jour du cours d'essai jusqu'au dernier jour de la période en question. Voir conditions dans le document d'inscription à l'école de musique www.e-m-t.be

ENL Rates are indicated by lesson. All courses must be paid per period:

- Individual and semi-collective courses: September-December, January-March; April-June
- Group lessons: September-December and January-June

An interruption in the attendance of lessons paid by student does not give any right for reimbursement. If the new student does not start the group lessons on the first day of the period, the payment is made from the day of the trial class to the last day of the period. See conditions in the registration document at the music school web site www.e-m-t.be

1. Tarifs des cours de musique individuels / Course fees for private lessons

Tarif par cours/ Rates per lesson :

1h30	47 €
1h15	42 €
1h	32 €
45min	27 €
30 min	22 €
15 min	12 €

Tarif par cours chez Mme Chepurenko, Mme Aroutiounian, M Eggericx

Rates per lesson with: Mme Chepurenko, Mme Aroutiounian, M Eggericx

1h30	55 €
1h15	50 €
1h	40 €
45min	35 €
30 min	30 €
15 min	15 €

2. Tarifs des cours de musique semi-collectifs pour les élèves uniquement de même âge / ou un des parents avec enfant

Rates for semi-collective music lessons for students of the same age only or one of the parents with child

FR 2 élèves lors d'un cours, le prix est indiqué par élève par cours

ENG 2 students in a class, the price is indicated per student per lesson

1h30	23,50 €
1h	16 €
45 min	13,50 €
30 min	11 €
15 min	6 €

3. Tarifs des cours de musique collectifs / Rates of collective music lessons

FR Le prix est indiqué par élève par cours. / **ENG** The price is indicated per student per lesson.

Eveil musical / First steps in music

45 min	10 €
--------	------

Eveil musical et théâtre musical/ First steps and musical theater

1h30	14 €
------	------

4. Tarif des Stages / Rates for workshops

Journée complète /Full day 150 € par semaine / 40 € la journée

Demi-journée / Half day 80 € par semaine / 25 € par demi-jour

Assurance annulation : 3% du prix du stage.

5. Tarifs: accompagnement pour violon, flute, chant, saxophone /

Rates : piano accompagnement for violin, flute, singing, saxophone

FR 60 € : Le tarif est indiqué pour service d'accompagnement : 2 répétitions (par 20min), 1 examen et 1 concert inclus. Le paiement se fait uniquement par forfait. Non remboursable.

ENG 60 € : Rate is indicated for accompagnement service: 2 rehearsals (by 20min), 1 exam and 1 concert included. Payment is only by package. Non refundable.

Frais administratifs /Administration fees

FR frais de gestion et assurance de 30 €, par élève une fois par l'année scolaire, quel que soit le nombre des cours. Non remboursable. Pour plus d'information sur le paiement, consulter les Conditions Générales dans « Inscription à l'école » sur www.e-m-t.be

ENG administration fees (management and insurance): € 30, per student once per school year, regardless of the number of courses. Non-refundable. For more information on payment, see the General Conditions in "Registration at school" on our web site www.e-m-t.be

FR Réduction 5% sur le pris totale des cours aux enfants de même famille (excepte frais administratifs et cours semi-collectifs). Tous les élèves ont droit à un cours gratuit en fin de période si l'élève est inscrit pour toute la période.

Les cours sont donnés en plusieurs langues: français, russe, anglais, néerlandais, italienne, polonais, espagnole etc.

ENG 5% discount on total tuition for children from the same family (except administrative costs and semi-private lessons). All students can be granted with a free class at the end of the period if student have been inscribe from the beginning of the period.

Classes are given in several languages: French, Russian, English, Dutch, Italian, Polish, Spanish etc.